



خطبة عيد الفطر

مجلس أئمة اسلام سيغافورا

٢٢ افريل ٢٠٢٣ / ١ شوال ١٤٤٤ هـ

كمناغن يڠ برككالن

اللهُ أَكْبَرُ x 9 كالي

اللهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا صَلَّى الْمُصَلِّي وَكَبَّرَ

اللهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا صَامَ الصَّائِمُ وَ أَفْطَرَ

اللهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا أَنْعَمَ عَلَى الْمُنْعَمِ فَشَكَرَ

اللهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا ابْتَلَى الْمُتَبَلَى فَصَبَرَ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ

اللهُ أَكْبَرُ وَللهِ الْحَمْدُ

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي تَفَضَّلَ عَلَيْنَا بِكَرَمِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَرَزَقَنَا الصَّبْرَ

وَالِاخْتِسَابَ بِقُدْرِهِ وَقَضَاءِهِ، وَحَفِظَنَا مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَسُوءِ قَضَاءِهِ، وَحَبَّبَ

إِلَيْنَا الْإِحْسَانَ إِلَى خَلْقِهِ وَعِيَالِهِ، فَلِلّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ وَلَهُ الْكِبَرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، وَأَشْهَدُ أَنْ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ذُو الْعَرْشِ الْكَرِيمِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ، وَصَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ

مسلمین دان مسلمات یغ دکاسیپی سکالین،

ڦاځي این، کیت ملاوځکن تکبیر مومجي الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ د اتس سکالا نعمت دان کورنیاان-ن. کیت ملاهیرکن ککمبیران دان کشکورن ستله منداقت انوکره بولن سوچي رمضان. کینی کیت دکورنیاکن کسمقن اونتوق مپمبوت کناغن د ڦاځي شوال یغ ملیا.

کناغن این اداله حاصیل دری کتقوان یغ دقوق د دالم بولن رمضان. ایایت اکر کیت منجالني کهیدوقن دغن منطاعة فرینته الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ دان منجاوهي لارغن-ن. ڦاځي این، سوبورکنله ارتي تقوی دالم کهیدوقن کیت. کتاهویله، بهاوا کجایان سبندر د

سیسی الله ﴿سبحانه وتعالى﴾، اداله اقایلا کیت برتقوی. الله ﴿سبحانه وتعالى﴾
برفرمان:

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

یغ بر مقصود: "بارغسیا قایغ منطاعة الله دان رسولن، دان تا کوت کفد الله سرتا برتقوی
کفدن، مک مریکله اورغ-اورغ یغ برجای." ﴿سوره النور: 52﴾.

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ،
الله أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ .

مسلمین دان مسلمات سکالین،

کیت مپمبوت کمناعن قد قاکي این سباکاي ایندیویدو دان جوک مشارکت. ستیاف
جیوا یغ برایمان تله برجای مغانسی موسوهش یغ تربرس ایایت هاوا نفسو یغ سلالو
بروسها اونتوق مغانود سرتا ملالایکنش دری قرینته الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

بکیتو جوک عید الفطر مروفاکن کمناعن باکی مشارکت. مشارکت یغ تروس مپیبارکن
کباقتن، مبنتو ساتو سام لاین، سرتا یقین ممبوات قلباکاي قپسوا این قوسیتیف دمی
مغانسی چابرن.

نامون، قستيش کيت ايغينکن کناغن يڭ برقنجاغن، بهکن يڭ برککالن، بوکن يڭ برصفا
سمنتارا.

اين هاش دافت کيت رايه، سکيراڻ کيت مڭحياتي قعاچرن دري قغالمن. جک کيت
بلاجر دري کلمهن، دان مفرکوکوھکن لاکي کقواتن کيت برسام.

ايغته واهاي ساوداراکو سکالين، مؤمين يڭ بيجق اداله يڭ ممقلاجري دري کسيلاقن
اتاقون اوجين يڭ لالو. قرهاتيکن سبدا رسول الله ﷺ دالم سبواه
حديث يڭ دروايتکن اوليه امام احمد:

لَا يُلَدِّغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ

يڭ برمقصود: "سأورغ مؤمين ايت تيدق جاتوه دالم لوبغ يڭ سام کالي کدوا".

مک اونتوق مڭچاڻي کجاياُن سجاتي دان يڭ برتروسن، جاعنله کيت ترلوفا اکن کانصافن
يڭ منجادي قماچو سماغت اونتوق کيت مڭاتسي کسوسهن دان کريسيس ساتو کتيک
دهولو. اداله امت روکني جک سکيراڻ کاڊان کيت سبلوم دان سلقس اوجين اداله سام
سهاج.

بهكن، الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ تله ممبري كمبارن اكن صفة مانسي سدميكيان روفا يغ
 امت روکي. هوبوغنن امت راقوه دغن توهنن. تتکالا سوسه، اي برموهون بنتوان دان
 فرتولوغن. نامون، تتکالا سنع قولاً، اي لوفا اكن رايوانش کهد توهنن، بهکن برسيفکف
 سومبوغ لاکي اغکوه. فرمان الله ﴿سبحانه وتعالى﴾:

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ
 هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

يغ برمقصود: "مک اقايبلا مانسي دستنوه اوليه سسواتو بهاي، اي سکرا بردعا کهد
 کامي؛ کمودين اقايبلا کامي ممبريکنش سسواتو نعمت دري کامي، برکاتله اي: "اکو دبريکن
 نعمت اين هاپله دسببکن فغتهاهوان دان کفانداين يغ اد قدکو". بهکن قمبرين نعمت يغ
 ترسبوت اداله اوجين، اکن تتافي کبپقان مريک تيدق مغتهاهوي.." ﴿سوره الزمر: 49﴾.

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
 اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ .

مسلمين دان مسلمات يغ ساي کاسيهي،

ماريله کيت تکوهکن عزم دان تیکد کيت اونتوق تروس برجاي دان چمرلغ دالم کهيدوشن
 دغن سيفکف رنده ديري د هادغن توهن، تنداکشکورن کيت د اتس سکالا نعمت

کورنیاښ. کیت اکور اکن کادان کیت یغ لمه، سباکای مأنسي. لنتس، کیت تروس بروسها
مفرتیغکتکن دیری دغن مغمبیل فغاجرن دري فغالن یغ تله کیت لالوا. تیک فغاجرن
اوتام یغ ایغین سای بنتغکن دري میمر این اداله سفرتی برایکوت:

یغ فرتام - سیکف برتغکوغجواب.

الحمد لله، کیت تله ملیت بتاف فنتیغ منجاک کباجیکن دان کسلامتن ایندیویدو سرتا
مشارکت. سیکف قدولي کیت ترهادف کادان اورغ لاین امت ترسرله. لنتس، کیت
برسدیا ممبوات فیسواین، والاوون سوکر، دمی مملیهارا کسجهترآن برسام.

سیکف سدمیکیان اداله امت فنتیغ اونتوق تروس دسمایی دان دهیدو شکن. کران اکام
کیت تیدق قرنه میسهکن د اثارا عبادت دان ادب، اخلاق دان تغکوغجواب ترهادف
اورغ لاین.

ایغته واهای ساوداراکو، کسمفورنآن ایمان سساورغ ایت ترکنتوغ قد اخلاق بائیق
بلیاو ترهادف اورغ سکلیلیغ مریک. قرهاتیکن سبدا بکیندا نبی ﷺ علیہ
وسلم ﷺ یغ دروایتکن اولیه امام النسائی:

المُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَالْمُؤْمِنُ مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ عَلَى

دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ

يغ بر مقصود: "ساورغ مسلم يغ سجاتي اداله مانسي لاین سلامت دري ليسن، دان اورغ مؤمين اداله مانسي لاین مراسا امان دغن داره (پاوا) دان هرتا مريک دريش."

يغ کدوا - کيقين دالم کهيدوفن براکام کيت.

اوجين يغ کيت لالوا تله ممبوقتیکن بهاوا مشارکت کيت ممقو اونتوق منچاري، مهمي دان مپوکوغ هورايان کيت ترسنديري باکي مسئله دان چابرن د سيغاقورا. بايق يغ کيت کوغشي سام دغن مشارکت دان نکارا لاین، تتاقي بايق جوک يغ اونیک دالم کادان دان سيتواسي کيت.

اوليه ايت، کيت هاروس براني مغمبيل کفوتوسن دان ممبوات فپسواين سنديري، دغن برقنديرين تکوه مغيکوت قندوان الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دان رسولش، دان بوکن برکنتوغ کقد اوتوريقي اکام لاین اتاو مشارکت لاین.

کيځين سډميکيان برڦوتيځ دري علمو دان ڦهاهن يځ مپلوروه اکن اکام. مک کيت ڦرلو
تروس تيځکتکن علمو سرتا ڦهاهن اکام، اونتوق ممينا تاهڦ کاوڦايان سرتا کيځين
مشارکت برهادڦن دځن چابرن ماس دڦن.

مسلمين دان مسلمات يځ دکاسيبي الله سکالين،

ڦهاجرن يځ کتيځ: مملهارا اينستيتوسي-اينستيتوسي اکام.

مسجد-مسجد کيت سنتياس منريما سموا جماعه، تيدق کيرا لائر بلاکځ اندا. نامون،
تځگوځجواب مريک جوک اداله اونتوق مملهارا کسجهترآن دان کسلامتن. مريک تله
مميکيرکن ڦلباکاي اينسياتيف بارو باکي مڦرمودهکن عبادت ساودارا-ساوداري. تياډ يځ
دلاکوکن دځن توجوان مپکت عبادت. سباليقش، سموا اوسها برتوجوان مليندوځي جماعه
دري بهاي اتاو کمضرتن يځ بولييه دايلقکن.

نامون، مسجد-مسجد سباکاي اينستيتوسي اکام ڦنتيځ د نکارا مملوکن سوکوځن، ڦهاهن
دان کرجاسام اندا سموا. سباکاي چونتوه، ڦد ڦاکي اين، مسجد-مسجد کيت ايځينکن
سبايق موځکين جماعه منونایکن صلاة هاري راي. سبب ايت مريک سځگوڦ مڦاداکن

سیسی صلاۃ برکندا، والاوڦون این برمعنی فکاوای دان سوکاریلان ترفقسا لیوات
میمبوت هاری رای برسام کلوارک ترسایڅ.

سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ مرحمتی اوسها مریک، دان سموک ساودارا-ساوداری
داقت تروس مملیهارا اینستیتوسی اکام کیت دغن سوکوغن دان کهورمتن یڅ سواجرن.

الله أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
الله أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ .

مسلمین دان مسلمات یڅ ساي کاسیپی،

کهیدوڦن کیت این تیدق ترلقس دری چابرن دان دوکان. تتاڦی چابرن تیدق سمسیتین
ملمهکن کیت، کچوالی اقایلا کیت تیدق برسډیا، تیدق یقین، دان تیدق ممقوپایی
بکلن علمو دان دای تاهن اکام اونتوق مغاتسین. کادان سدمیکیان اکن منداتغن
کچلاروان، کبیغوغن دان فرڇاهن. کران اقایلا ستیاف کولوغن برکراس دغن فنداغن
دان فکاغن ماسیڅ-ماسیڅ، لنتس اومت اکن برڇه-بله دان دڦالیغن دری چابرن
سبزیڅ دهادڦی.

این اداله امت فنتیغ، ساودارا ساوداري سکالین. کران هیدوف د دالم دنیا یغ تیدق
منتو دغن قلباکای چابرن بسر هاری این دان د هاری موک. کیت تیدق ممقو اونتوق
برصفا لمه جک کیت ایغینکن کجایان دان کناغن.

اولیه ایت، د فاکي شوال یغ ملیا این، سای مریو کغد اندا سموا، اونتوق تروس
مفرکوکوهکن دای تاهن دان کیقینن کاکامان. قلیهاراله کبایکن یغ اد قد مشارکت کیت اکر
ای برگالان. ککالکنله کاحسانان دان سیکف قدولي کیت ترهادف اورغ لاین دان
سکیترن یغ سماکین هاری سماکین تنت. تیغکتله کفهمن کیت ترهادف اجرن-اجرن دان
نیلای اکام، اکر کیت دافت مغمود بهترا کھیدوفن دغن ادب دان نیلای-نیلای ملیا.
بیارله کناغن یغ کیت کچافي این، مروفاکن کناغن هاکیکي دالم سکالا اسقیك کھیدوفن.
یا الله، یا رحمن، یا رحیم،

د فاکي یغ اینده این، کامی مناده تاغن دان بریدری د هادفن کاکوغن-مو دغن مرنداه
دیری دان میدری اکن کلمهن کامی - کامی موهون کغد-مو اونتوق مندغ کامی دغن
قنوه بلس کاسیهن دان قغامقونن-مو. تریاله سکالا عمل عبادت کامی د بولن رمضان یغ
بارو منیغکلکن کامی. تانمکنله ک دالم دیری کامی صفا رحمه دان إحسان ترهادف همبا-

همبا-مو. جاديکنله کامي د کالغن همبا-همبا-مو یغ مپوبورکن سلام سرتا مپیارکن رحمه
دغن ستیاف هیبوسان نفس کامي.

بنتوله کامي اونتوق ککال تکوه، دان ککالکنله کاسیه سایغ سسام کامي. کورنیاکنله کامي
کقواتن دان کتاباهن اونتوق متهادفي ستیاف کسورکن دان چابرن. کامي موهون بلس
کاسیهن دان بنتوان دري-مو. يا الله يا رحمن يا رحيم. آمین آمین يا رب العالمین.

الله أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ،
الله أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ .

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَ لَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ

خطبة كدوا

الله أكبر 7 X كالي

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَ بَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْ مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. رَبَّنَا
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.